

WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW  
WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW W POZNANIU  
DELEGATURA W KALISZU  
UL. JULIANA TUWIMA 10, 62-800 KALISZ

Ka-WA.5142.2930.2.2025

List polecony za zwrotnym potwierdzeniem odbioru

Sekretariat PWiK Sp. z o.o.  
w KALISZU  
Wpł. dn. 21.07.2025  
L. dz. 2190 podpis

Kalisz, dn. 18.07.2025 r.

## **POZWOLENIE NR 488/2025/A**

NA PROWADZENIE ROBÓT BUDOWLANYCH NA OBSZARZE WPISANEGO DO REJESTRU ZABYTKÓW HISTORYCZNEGO  
UKŁADU URBANISTYCZNEGO, RURALISTYCZNEGO LUB ZESPOŁU BUDOWLANEGO

Działając na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 7 pkt 1, art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 92 ust. 6 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz. 1292), w związku z § 13 ust. 1, 2 pkt 4 i ust. 3 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań architektonicznych i poszukiwań zabytków (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz art. 104 i art. 105 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz. 572) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 09.06.2025 r. złożonego przez spółkę Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Nowy Świat 2a, 62-800 Kalisz (data wpływu do tut. urzędu: 13.06.2025 r., data wpływu uzupełnień: 18.07.2025 r.) w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych na układzie urbanistycznym miasta Kalisza oraz na obszarze miasta Kalisza uznanego za zabytek,

### **Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków**

#### **1. udziela pozwolenia**

##### **wnioskodawcy:**

Spółce Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Nowy Świat 2a, 62-800 Kalisz,

(imię nazwisko i adres lub nazwa siedziba i adres wnioskodawcy)

##### **na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru:**

- 1) na obszarze układu urbanistycznego miasta Kalisza, uznanego za zabytek orzeczeniem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Poznaniu z dnia 28.02.1956 r., KI.IV-73/14/56, zmienionego decyzją Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 29.11.2013 r., DOZ-OAiK-6700-310-1/12-13[KD];
- 2) na obszarze miasta Kalisza uznanego za zabytek, decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Poznaniu z dnia 18.02.1957 r. - KI.IV-83/2/57 zmienionym orzeczeniem ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 29.11.2013 r. - DOZ-OAiK-6700-310-2/12-13[KD], gdzie ochronie konserwatorskiej podlegają archeologiczne warstwy kulturowo - osadnicze zlokalizowane na danym obszarze;

(wskazanie zabytku z uwzględnieniem miejsca jego położenia)

##### **polegających na:**

budowie sieci wodociągowej w ul. Wioślarskiej i B. Pobożnego, na terenie nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków jako dz. nr 63, 32/1 obręb 0046 Rypinek w m. Kalisz, gm. Kalisz, pow. Kalisz, woj. wielkopolskie,

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

2025-08-27<sup>1</sup>



według dołączonego do wniosku projektu zagospodarowania terenu z marca 2025 r., autorstwa:  
mgr inż. Małgorzaty Lisieckiej (nr upr.: WKP/0091/PWOS/05)

**Pozwolenie jest ważne do 18 lipca 2028 r.**

**2. Ponadto określa warunki polegające na obowiązku:**

- 1) niezwłocznego zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych;
- 2) wykonania badań archeologicznych w trakcie realizacji inwestycji. Odrębne pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych wydaje zgodnie z kompetencjami Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków;
- 3) wszelkie prace związane z wykopami należy wykonać bez uszkodzenia istniejącego drzewostanu;
  - Od rozpoczęcia do zakończenia prac należy zabezpieczyć istniejącą zieleń w postaci prawidłowego odeskowania pni (przed odeskowaniem należy owinąć pnie matami słomianymi lub trzcinowymi. Odeskowanie należy wykonać uwzględniając kształt pnia. Deski powinny przylegać do pnia możliwie jak największą powierzchnią), w tym zabezpieczenia nabiegów korzeniowych oraz zabezpieczenia strefy systemów korzeniowych istniejących drzew – wyznaczenie Strefy Ochrony Drzew (SOD); Należy zabezpieczyć wszystkie drzewa znajdujące się na terenie inwestycji, jak i wszystkie drzewa znajdujące się poza granicami inwestycji, a narażone na uszkodzenia w wyniku ruchu maszyn oraz transportu materiałów budowlanych;
  - Wszelkie prace ziemne w zasięgu systemu korzeniowego drzew powinny być wykonywane ręcznie przynajmniej do głębokości 1,0-1,5m licząc od powierzchni gruntu tj. w strefie, gdzie zlokalizowane jest główna masa systemu korzeniowego drzewa. W trakcie prac ziemnych w obrębie systemu korzeniowego drzew należy chronić przed wszelkimi uszkodzeniami korzenie grubsze niż 2 cm. Odstonięte korzenie powinny być przycięte pod kątem prostym do ich osi ostrym narzędziem, a powierzchnie ran zabezpieczone środkiem impregnującym, gdyż w uszkodzonych, a niezabezpieczonych korzeniach rozwijają się choroby grzybowe takie jak opieńka miodowa i huba korzeniowa, oraz następuje rozkład najgrubszych korzenia aż do szyi korzeniowej;
  - Nie należy składować materiałów budowlanych pod istniejącymi drzewami, pod koronami istniejących drzew. Nie wolno, parkować maszyn i pojazdów, lokalizować budynków zaplecza budowy, niedopuszczalny jest ruch maszyn i pojazdów w obrębie systemu korzeniowego drzew istniejących;

**Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie może zostać zmienione lub cofnięte na podstawie art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.**

**Uzasadnienie**

Planowana inwestycja polegająca na prowadzeniu robót budowlanych w zakres których wchodzi: budowa sieci wodociągowej w ul. Wioślarskiej i B. Pobożnego, na terenie nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków jako dz. nr 63, 32/1 obręb 0046 Rypinek w m. Kalisz, gm. Kalisz, pow. Kalisz, woj. wielkopolskie, zlokalizowana jest na terenie historycznego założenia urbanistycznego miasta Kalisza objętego prawną ochroną konserwatorską na podstawie wpisu do rejestru zabytków pod nr KL.IV-73/14/56 dokonanej decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Poznaniu z dnia 28. 02. 1956 r. zmienioną orzeczeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 29. 11. 2013 r. (l.dz. DOZ-OAiK-6700-310-1/12-13[KD]), oraz na obszarze miasta Kalisza uznanego za zabytek, decyzją



Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Poznaniu z dnia 18.02.1957 r. - Kl.IV-83/2/57 zmienionym orzeczeniem ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 29.11.2013 r. - DOZ-OAiK-6700-310-2/12-13[KD], gdzie ochronie konserwatorskiej podlegają archeologiczne warstwy kulturowo - osadnicze zlokalizowane na danym obszarze.

Przedmiotowa inwestycja zrealizowana według projektu nie wpłynie negatywnie na zabytkowy układ urbanistyczny miasta Kalisza. Ze względu na lokalizację inwestycji na obszarze wpisanego do rejestru zabytków miasta Kalisza, gdzie ochronie konserwatorskiej podlegają archeologiczne warstwy kulturowo – osadnicze, a także na terenie stanowiska archeologicznego nr 102 ujętego w gminnej ewidencji zabytków miasta Kalisza jako Kalisz – Stare Miasto, wnioskodawca zobowiązany jest przeprowadzić badania archeologiczne w trakcie realizowanych robót budowlanych, o czym wnioskodawca poinformowany został w punkcie 2.2. niniejszego pozwolenia. Ze względu na bliskość zabytkowego Parku w Kaliszu należy prowadzić roboty budowlane w sposób niezagrożący zabytkowemu drzewostanowi.

Wobec powyższego należało orzec jak w sentencji.

Stosownie do treści art. 36 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 6 ust 1 pkt 1 lit. b i art. 7 pkt 1 przywoływanej na wstępie ustawy pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków wymaga się wydania pozwolenia na prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru (układ urbanistyczny). Kompetencje wojewódzkiego konserwatora zabytków oraz działającego z jego upoważnienia kierownika delegatury do wydawania decyzji zgodnie z właściwością i w sprawach określonych w ustawie o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami wynikają z treści art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 i 92 ust. 6 wzmiankowanej ustawy.

#### Pouczenie

1. Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego złożone za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
2. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strony mogą rzec się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia Wielkopolskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Zrzeczenie się prawa do wniesienia odwołania skutkuje brakiem możliwości odwołania od decyzji oraz jej zaskarżenia do wojewódzkiego sądu administracyjnego.
3. Zgodnie z art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami wojewódzki konserwator zabytków może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, o którym mowa w art. 36 ust. 1, a następnie zmienić je lub cofnąć w drodze decyzji, jeżeli w trakcie wykonywania badań, prac, robót lub innych działań określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.



Stwierdza się, że niniejsza  
Decyzja stała się ostateczna  
Z dniem 04.08.2025  
dnia 19.08.2025

Z up. Wielkopolskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków  
  
mgr Tomasz Talar  
Kierownik Delegatury w Kaliszu

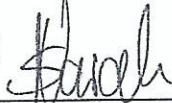
Z up. Wielkopolskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków

mgr Tomasz Talar  
Kierownik Delegatury w Kaliszu

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

2025-08-27

Wnieiono opłatę skarbową w kwocie 82 zł  
na Konto Urzędu Miasta Poznania  
nr pokwitowania .....  
nr rach. bankowego 94 1020 4027 0000 1602 1262 0763  
Data wpłaty: 09.06.2025  
st. inspektor ochrony zabytków  
ds. zabytków archeologicznych  
Sebastian Nowak



Załączniki:

1. Projekt zagospodarowania terenu;

Otrzymuje:

1. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o., ul. Nowy Świat 2a, 62-800 Kalisz;
- ② Zarząd Dróg Miejskich w Kaliszu, ul. Złota 43, 62-800 Kalisz;

Egz. ~~a/a~~.

Sprawę prowadzi:

Sebastian Nowak, st. inspektor ochrony zabytków ds. zabytków archeologicznych, tel. 62-767-23-21 w. 34

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków. Dalsze informacje dotyczące ochrony Pani/Pana danych osobowych znajdują się na stronie WWW pod adresem: <http://poznan.wuoz.gov.pl/ochrona-danych-osobowych-0>



Projekt zagospodarowania terenu  
Budowa sieci wodociągowej  
w ul. Wioślarska (W-W2) działka nr 32/1;63  
skala 1 : 500

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala	1:500
Położenie obszaru opracowania	Kalisz ul. Wioślarska
Nazwa gminy	Miasto Kalisz
Identyfikator i nazwa obszaru ewidencyjnego	306101_1.00-46, 046 Rypinek 306101_1.0034, 034 Śródmieście I
Nazwa wykonawcy prac geodezyjnych	Geodezja Pruchnik Sp. z o. o.
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	WGK.6640.01.1554.2024
Imię i nazwisko kierownika prac geodezyjnych	Tomasz Pruchnik
Numer uprawnień zawodowych kierownika prac geodezyjnych	20982
Układu współrzędnych prostokątnych płaskich	2000/18
Układu Wysokości	PL-EVRF2007AH
Określenie obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	
Data opracowania mapy	14.12.2024 r.
Imię i nazwisko osoby, która opracowała mapę	Tomasz Pruchnik

Geodezja Pruchnik Sp. z o. o.  
ul. Bolesława Poboznego 8, 62-800 Kalisz  
tel. 52 766 36 74, tel. 52 766 44 55  
NIP 6182149839

MAPA PODPISANA CYFROWO

Podpis kierownika prac geodezyjnych

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji.

Dz 125 x 7,4 mm PE100 SDR17 PN10  
l = 126,00m

Załącznik do pozwolenia poświadczającego pismo

nr 488/2025/A

z dnia 18.07.2025 r.

zawierającego

Konservatorski

mgr inż. Tomasz Pruchnik


Kierownik Dokumentacji w Kaliszu

LEGENDA:

- projekt. sieć wodociągowa Dz 125 x 7,4 mm PE100 SDR17 PN10, l = 126,00m
- istn. sieć wodociągowa
- projekt. hydrant HP80 -Dz 90PE
- granica działek
- granica terenu inwestycji
- likwidacja istn. sieci wodociągowej

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

2025-07-19

 <b>PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SPÓŁKA Z O.O.</b> 62 - 800 KALISZ ul. Nowy Świat 2 a				
TEMAT	Projekt zagospodarowania terenu - budowa sieci wodociągowej			Skala 1:500
ADRES	ul. Wioślarska (W-W2) obręb 046, dz. 32/1;63, 62-800 Kalisz			1
INWESTOR	PWK Sp. z o.o. ul. Nowy Świat 2 A 62-800 Kalisz			1
STANOWISKO	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Świadczenie	Podpis
PROJEKTANT	mgr inż. Małgorzata Usacka	WKP/0001/PWOS/08	Świadczenie w zakresie projektowania	
ASYSTENT PROJEKTANTA	mgr inż. Katarzyna Pruchnicka			
SPRAWDZIL	mgr inż. Stefan Nowakiewicz	WKP/0001/PWOS/08	Świadczenie w zakresie projektowania	